

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

INDEX

The numbers given are those of the pages.

- un **abbé**, 123
abuser, 109
 l'**Académie des inscriptions**, 184
 l'**Académie des sciences**, 184
 l'**Académie française**, 183, 184
 un **acte**, 181
actuellement, 169
Addison, Joseph, 166
 une **adresse**, 159
 l'**âge d'or** des beaux-arts, 165
agité, 120
 une **aire**, 162
Alep, 136
 un **amateur**, 126
 une **amende**, 143
ameuter, 128
anatomiser, 161
anéantir, 150
 une **anecdote** symbolique, 114
Anspach, Caroline of, 140
apercevoir, 116
 l'**aphélie**, 157
approfondir, 155
 l'**aquilon**, 177
 un **arbitre**, 130
 un **archiprêtre**, 122
argumenter, 151
 les **Ariens**, 126
Aristote, 147
 un **arrêt**, 131
assis, 177
assister, 111
 un **attentat**, 131
 un **augure**, 129
 une **aurore**, 173
 nous **autres**, 173
 un **avertissement**, 110
 s'**aviser**, 109
avoir beau, 140
avouer, 109
 le **bacha**, 139
Bacon, Francis, 142, 143, 145
Banville, Théodore de, 148, 174
Barclay, Robert, 109
Bayle, Pierre, 127, 147, 151, 173
bénin, 139
 Saint **Bernard**, 148
Bernard, Samuel, 184
Bernouilli, Jacques, 159
 le **bien**, 134
 les **billevesées**, 127
Boileau, Nicolas, 150
Bolingbroke, Viscount, 120, 122, 130, 143
borner, 151
Bossuet, évêque de Meaux, 130, 182
Bourdaloue, le père, 178
 la **Bourse de Londres**, 125
 la **boussole**, 145
 le **bouton**, 138
Brouncker, Viscount, 161
Buckingham, Dukes of, 174
Buffon, le comte de, 148
Buononcini, Giovanni, 168

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

INDEX

187

- Burgundy**, Margaret,
duchess of, 146
- Butler**, Samuel, 175
- cadrer**, 157
- Calvin**, Jean, 128
- le **camail**, 122
- la **carrière**, 155
- casser**, 131
- les **catégories**, 144
- Caton**, 125, 167
- Césalpin**, André, 147
- la **chambre étoilée**, 181
- le **change**, 184
- chansonner**, 177
- Chapelain**, Jean, 183
- Chapelle**, Claude-Emmanuel, 170
- Charles VI**, roi de France, 131
- Charles IX**, roi de France, 130
- Chaulieu**, l'abbé, 170
- Chetwood**, William Rufus, 169
- chicaner**, 159
- Chiron**, 163
- le **choix**, 176
- le **chrême**, 181
- Christine**, reine de Suède, 149, 153
- Cibber**, Colley, 169
- le dixième **ciel**, 171
- la **Circassie**, 138
- Clarke**, Dr Samuel, 126, 127
- Clément Alexandrin**, 163
- Collins**, Anthony, 152
- la **colure**, 163
- le **commerce**, 123
- les **communes**, 133
- comparaître**, 110
- condamner**, 133
- Conduitt**, Mrs Catherine 157
- la **conférence**, 117
- le **conquérant**, 118
- conséquent**, 155
- la **consubstantiation**, 126
- sans **contradiction**, 119
- la **convocation**, 121
- Copernic**, Nicolas, 156
- les **Cordeliers**, 152
- corrompre**, 143
- la **couleur de feu**, 161
- Courayer**, le père, 122
- coûter**, 130
- la **créance**, 114
- Crébillon**, Prosper, 180
- croire**, 118
- Cromwell**, Oliver, 114
- croupir**, 172
- Cuzzoni**, la signora, 181
- d'autant plus**, 160
- débiter**, 111
- le **défaut**, 161
- défendre**, 124
- d'Effiat**, le marquis, 143
- délié**, 151
- Delmet**, Sir Peter, 184
- le **démon**, 148
- dénaturer**, 133
- le **denier**, 138
- à leur **dépens**, 129
- dépérir**, 119
- déroger**, 174
- Descartes**, René, 149
- la **détermination**, 159
- devant**, 125
- développer**, 149
- le **dévo**t, 111
- Dieux cruels**, 165
- difficile**, 148
- Dimnet**, M. Ernest, 109, 185
- Diogène d'Apollonie**, 147
- Diogène le Cynique**, 124, 147

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

188

INDEX

- la **dioptrique**, 154
 la **disgrâce**, 115
 le **divertissement**, 153
Dominis, Marco Antonio de, 160
dorénavant, 129
Dorset, Charles, Earl of, 173
 s'en **douter**, 145
 le **drôle**, 167
Dryden, John, 164, 165
 le **duc et pair**, 122
Ducis, Jean-François, 165

écarter, 161
 les **échasses**, 166
éclaircir, 117
éclairer, 142
l'écliptique, 163
 un **écueil**, 158
empêcher, 110
emporter, 182
emprunter, 178
énervé, 166
 une **enflure**, 166
engager, 116
l'entendement, 148
entendre, 127
l'enthousiasme, 113
environ, 115
Épicure, 147
 une **épreuve**, 115
essuyer, 124
l'estime, 157
 par **excellence**, 119
 une **expérience**, 139

 le **facteur**, 136
 le **factum**, 178
Fagon, Guy-Crescent, 180
 le **faible**, 109
faire des affaires, 180
Falkener, Sir Everard, 107

 par **fantaisie**, 141
farcir, 173
Fénelon, archevêque de Cambrai, 130
 le **fer**, 133
feu, 168
 la **figure**, 161
 la **fixe**, 163
 le **flambeau**, 150
flétrir, 181
 la **fleur de l'âge**, 141
fondre, 132
Fontenelle, Bernard de, 153, 182
fouler, 135
fourmiller, 154
Fox, George, 112, 113, 114, 117
 le **frein**, 158
 the **Friends**, 117
 la **Fronde**, 131
frustrer, 138

gager, 182
 le **galant**, 125
Galileo, Galilei, 154
 la **ganse**, 118
 la **gêne**, 171
 le **génie**, 148
 les **Gentils**, 108
 le **géomètre**, 147
 les **Germaines**, 133
 le **giron**, 119
globuleux, 160
 la **gloire**, 183
Gordon, Thomas, 178
goth, 133
gothique, 182
gouverner, 151
grasseyer, 178
 le **grimaud**, 165
 les **Guelfes**, 120
 le **gueux**, 124
guinder, 166
Guise, Henri, duc de, 130

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

INDEX

189

- Hales**, Alexander of, 148
Halifax, George, Marquis of, 174
Halley, Edmund, 158
haranguer, 114
Harley, Nathaniel, 136
Hartsoecker, Nicholas, 162
Harvey, Dr William, 160
hasardé, 165
Helvétius, Claude - Adrien, 168
Henri III, roi de France, 130, 131
Henri IV, roi de France, 131
 l'empereur **Henri VII**, 131
Hervy, John, Lord, 169
heureux, 134
Hipparque, 163
Hobbes, Thomas, 152
honnête, 125, 178
 une **horloge**, 145
Hudibras, 175
Huyghens, Christian, 162
 l'**hyperbole**, 162
 l'**hypocondre**, 177
 les **idées innées**, 149
 un **illuminé**, 109
impertinent, 144, 154
impie, 121
Ina, King of Wessex, 133
incessamment, 177
 par **inconstance**, 141
 une **injure**, 151
insensiblement, 116
 une **insertion**, 138
 l'**intérêt**, 138
irréfragable, 149
 les **Jansénistes**, 125
Jean sans Terre, 133
 le **jeu**, 110
jouer, 124
Kaufmann, Nicholas, 162
Kepler, Johann, 157
Knox, John, 124
La Bruyère, Jean, 110, 148, 183
La Fontaine, Jean, 148, 152, 172, 173
 le **langage**, 168
Lanson, M. Gustav, xvi, 107, 181, 185
larder, 167
La Rochefoucauld, le duc de, 145
Lebrun, le père, 181
Lecouvreur, Adrienne, 180
Leczinska, Marie, reine de France, 182
Leibnitz, Gottfried Wilhelm, 162
Leuvenhoeck, Anthony, 162
 le **libraire**, 182
 le, la **livre**, 156
Locke, John, 146, 150
 la détermination de la **longitude**, 179
lorgner, 178
Louis XIV, roi de France, 108, 182
Louis XV, roi de France, 182
Lulli, Jean-Baptiste, 168
 la **lunette**, 154
 les **lunettes**, 144
Luther, Martin, 128
 le **Lutrin**, 178
 le **luxe**, 124
Mabillon, le père, 148
mâcher, 183
malavisé, 126
Malebranche, Nicolas de, 112, 149

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

190

INDEX

- malgré soi**, 169
 le **Malin**, 181
manquer, 170
marchander, 111
Marly-le-Roi, 166
 une **mauvaise année**, 138
Mazarin, le cardinal, 131
Mead, Dr Richard, 168
 la **Mecque**, 108
médiocre, 157
 le **mémoire**, 183
Ménès, 163
 le **mépris**, 109
mépriser, 137
Mercator, Gerard, 162
 le **meurtre**, 110
 le **millier**, 141
mitoyen, 130
 les **mœurs**, 122
 la **moitié**, 159
Montaigne, Michel Eyquem de, 110, 145
Montesquieu, Charles de, 129
Muralt, Béat de, 135, 137, 152, 169
 les **naturels**, 118
 la **navette**, 144
 le **néant**, 150
 le **négociant**, 133
Newton, Sir Isaac, 155
 le **noeud**, 158
 un **nom** en ac, 137
 les **Normands**, 132
 la **nourrice**, 111
 la **nuance**, 168
obséder, 146
 l'**occident**, 157
occulte, 159
Oldfield, Nance, 180
 une **olympiade**, 163
 l'**Oratoire**, 149
ôter, 134
Otway, Thomas, 165
 les **ouailles**, 119
outrer, 108
Oxford, Robert, Earl of, 120
 le **pair**, 122
Parker, Archbishop Matthew, 122
 son **partage**, 176
 le **parti**, 120
 un **particulier** obscur, 115
 le **partisan**, 127
Pascal, Blaise, 178
 se **passer**, 137
 la **patente**, 154
 le **pédant**, 123
 la **peine**, 110
 le **Péloponèse**, 163
Pénélope, 167
Penn, William, 108, 115, 116, 118, 119
 les **Pères de l'Église**, 148
 le **périhélie**, 157
 le **péripatétisme**, 159
Perrault, Claude, 162
persuader, 116
 la **pesanteur**, 145
peser, 158
 les **Petites-Maisons**, 113
 le **petit peuple**, 114
 le **peuple**, 133
 le **phébus**, 146
philosopher, 154
 la **physique**, 150
Picard, Jean, 157
 le **pillier**, 111
 le **pillard**, 132
Pimbesche, la comtesse de, 167
plaisant, 128
Platon, 147
 le **plein**, 157
 les meilleures **plumes**, 128
 la machine **pneumatique**, 160
 le **poêle**, 180

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

INDEX

191

- policer**, 141
 le **politique**, 142
Pope, Alexander, 176
 la **potence**, 140
 le **pouce**, 134
 le **prêche**, 117
prêcher, 112
 le **prédicant**, 125
 le **préfet**, 131
 le **préjugé**, 141
 s'en **prendre**, 161
 à cela **près**, 118
prétendu, 118
prévenir, 132
Prior, Matthew, 174
 le **procès**, 110
 le **prosélyte**, 113
Prynne, William, 181
- les **Quakers**, 107
 le **quart** de cercle, 158
 leurs **quartiers**, 137
 Don **Quichotte**, 175
 la **quiddité**, 143
 la **quille**, 184
Quinault, Philippe, 173
 la **quinte**, 177
 en être **quitte**, 139
- Rabelais**, François, 123
Racine, Jean-Baptiste, 132, 182
Racine, Louis, 180
 la **raison**, 158
raisonner, 121
rangé, 129
rapporter, 147
rechigner, 177
 le **récipiendaire**, 183
recourir, 151
recueillir, 117
reculer, 162
redire, 180
redoutable, 134
 le **régime**, 154
 se **relâcher**, 116
- relever**, 138
 la **Renaissance**, 179
Renau, Bernard, 184
rendre, 109, 135
renfermer, 158
renfrogner, 177
 la **rente**, 125
renversé, 157
répartir, 163
 se **résoudre**, 164
 le **ressort**, 149, 177
 le **reste**, 141
retourner, 119
retrancher, 181
Retz, le cardinal de, 128
 la **révérence**, 108
revu, 182
Richelieu, le cardinal, 183
rien moins que, 126
 à la **rigueur**, 113
Rochester, John, Earl of, 170, 171
 le **rochet**, 122
Rohault, Jacques, 155
 le **roman**, 149
Roscommon, Wentworth, Earl of, 174
Rothelin, l'abbé, 185
 la **roulette**, 162
 the **Royal Society**, 153
- Sabbath observance**, 125
sain, 144
Saint-Denis, l'église abbatiale de, 181
Saint-Évremond, Charles de, 171
Sarazin, Jean-François, 170
 la **Satyre Ménippée**, 175
Saurin, Joseph, 159
sauter, 167
 se **sauver**, 125
 le **savant**, 139

Cambridge University Press

978-1-107-68708-0 - Voltaire: Lettres sur les Anglais

Edited with Introduction and Notes by Arthur Wilson-Green

Index

[More information](#)

192

INDEX

- en savoir gré**, 159
un sceptre de fer, 132
the Schoolmen, 148
 le sectaire, 118
 séculier, 123
Segrais, Jean de, 173
Séguier, le chancelier, 183
le grand Seigneur, 138
Senesino, le signor, 181
sensé, 139
la sentence, 113
le sérail, 139
le serment, 110
Sévigné, Mme de, 145
sevrer, 139
Sewel, William, 112
Shadwell, Thomas, 167
Shippen, William, 129
siffler, 165
Silva, Jean-Baptiste, 168
le socinianisme, 126, 128
Socrate, 147
le sophi de Perse, 138
au sortir du collège, 116
soutenir, 144
le spectacle, 110
Spinoza, Baruch, 151
le spleen, 177
Steele, Sir Richard, 168
Stillingfleet, Bishop Edward, 150
subsister, 132
le succès, 117
le supplice, 131
Surate, 137
Swift, Dean, 176
le syllogisme, 129

le tabac en poudre, 141
Tamurlane, 142
le teint, 177
le théâtre, 164, 165
Thou, Jacques de, 146
Thoyras, Rapin de, 178

tiède, 128
Toland, John, 152
tolérer, 111
Torricelli, Evangelista, 145
toucher, 145, 178
le tourbillon, 152
Townshend, Charles, Viscount, 136
trancher, 157
la trempé, 151
le trouble, 178
tutoyer, 118

unique, 116
un unitaire, 127
un usage, 141
user, 108

Vanbrugh, Sir John, 167
les vapeurs, 171
Vauvenargues, le marquis de, 137, 145
Vega, Lope de, 164
végétale, 160
le vide, 144
la vigne, 117
les vilains, 133
Villequier, le duc de, 141
viser, 166
la voirie, 180
Voiture, Vincent, 172
la voix, 127

Waller, Edmund, 172
Wallis, John, 161
Warbeck, Perkin, 146
Whiston, the Rev. William, 159
Wortley Montagu, Lady Mary, 139
Wycherley, William, 167

Zwingle, Ulrich, 128